

たくみ通信

No.015

2026/05/21

麻疹（はしか）にご注意を 予防ระวังโรคหัด

～ちゃんとワクチン打ってますか？ คุณได้รับวัคซีนอย่างครบถ้วนแล้วหรือยัง？～

ここ最近、麻疹（はしか）患者が増えている、というニュースをよく耳にしませんか？
ช่วงนี้คุณได้ยินข่าวเกี่ยวกับการเพิ่มขึ้นของจำนวนผู้ป่วยโรคหัดบ่อยไหม?

2023 年以降、日本国外での麻疹流行に伴って、海外からウイルスを持ち込むケースが増えていました。そして 2026 年 5 月現在、患者増加のペースは、ここ 10 年間で最も早いものとなっています。ตั้งแต่ปี 2023 เป็นต้นมา จากการระบาดของโรคหัดในต่างประเทศ ทำให้มีผู้ที่นำเชื้อเข้ามาจากต่างประเทศเพิ่มมากขึ้นในญี่ปุ่น และ ณ เดือนพฤษภาคม 2026 จำนวนผู้ป่วยเพิ่มขึ้นในอัตราที่เร็วที่สุดในรอบ 10 ปีที่ผ่านมา

麻疹の感染力は全ウイルスの中でも強力で、インフルエンザの約 10 倍とも言われます。โรคหัดเป็นโรคที่มีการแพร่เชื้อรุนแรงมากที่สุดชนิดหนึ่งในบรรดาโรคไวรัส โดยกล่าวกันว่าแพร่เชื้อได้มากกว่าไข้หวัดใหญ่ประมาณ 10 เท่า 麻疹に感染すると、約 10 日後の潜伏期間を挟んでから、発熱や咳、鼻水、目の充血といった風邪に似た症状が現れます。その後、2～3 日の熱が続いてから、39°C以上の高熱と発疹が現れます。หลังจากติดเชื้อโรคหัดแล้ว จะมีระยะฟักตัวประมาณ 10 วัน จากนั้นจะเริ่มมีอาการคล้ายหวัด เช่น มีไข้ ไอ น้ำมูกไหล และตาแดง หลังจากนั้นไข้ต่อเนื่องประมาณ 2-3 วัน จะเริ่มมีไข้สูงเกิน 39 องศาเซลเซียสและมีผื่นขึ้นตามร่างกาย

麻疹に対する特効薬はありません。最も有効なのは、ワクチンの接種です。ปัจจุบันยังไม่มียารักษาโรคหัดโดยเฉพาะ วิธีป้องกันที่มีประสิทธิภาพที่สุดคือการฉีดวัคซีน 麻疹ワクチンは、2 回打つことで、強力な免疫を取得することができます。しかし世代によっては、1 回しか打っていなかったり、1 回も打っていなかったりします。วัคซีนป้องกันโรคหัดสามารถสร้างภูมิคุ้มกันที่แข็งแรงได้เมื่อฉีดครบ 2 เข็มอย่างไรก็ตาม ขึ้นอยู่กับรุ่นอายุบางคนอาจได้รับวัคซีนเพียงหนึ่งโดส หรือบางคนอาจไม่ได้รับวัคซีนเลยสักโดส

あなたは、ちゃんと麻疹ワクチンを打っていますか？
คุณได้รับวัคซีนป้องกันโรคหัดแล้วหรือยัง?

母子手帳などで、一度確認してみた方がいいかもしれません。
อาจเป็นความคิดที่ดีที่จะตรวจสอบประวัติการฉีดวัคซีนของคุณ โดยดูจากสมุดบันทึกสุขภาพแม่และเด็ก(สมุดวัคซีน)หรือเอกสารอื่นๆ

《たくみからのコメント ความคิดเห็นจาก TAKUMI》

○厚生労働省がホームページで配布しているリーフレットを、タイ語に翻訳しました。
ได้แปลแผ่นพับประชาสัมพันธ์ที่กระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการเผยแพร่บนเว็บไซต์ เป็นภาษาไทยไว้แล้ว
よろしければ、ぜひご一読ください。
หากสนใจ เชิญอ่านได้เลย